

Legislative
Assembly
of Ontario



Assemblée
législative
de l'Ontario

Votes and Proceedings

No. 140

Procès-verbaux

N° 140

1st Session
42nd Parliament

Wednesday
December 11, 2019

1^{re} session
42^e législature

Mercredi
11 décembre 2019

9:00 A.M.
PRAYERS

9 H
PRIÈRES

ORDERS OF THE DAY

Second Reading of Bill 156, An Act to protect Ontario's farms and farm animals from trespassers and other forms of interference and to prevent contamination of Ontario's food supply.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 156, Loi visant à protéger les fermes et les animaux d'élevage en Ontario contre les entrées sans autorisation et d'autres actes susceptibles de les déranger et à prévenir la contamination de l'approvisionnement alimentaire en Ontario.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.

10 H 30

ORAL QUESTIONS

QUESTIONS ORALES

The House recessed at 11:42 a.m.

À 11 h 42, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.

15 H

Mr. Bethlenfalvy delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

V. ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Supplementary Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 March 2020 and recommends them to the Legislative Assembly.

La lieutenante-gouverneure transmet les prévisions supplémentaires des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, 10 December 2019.

Toronto, le 10 décembre 2019.

(Sessional Paper No. 409, Agriculture, Food and Rural Affairs; Children, Community and Social Services; Education; Energy, Northern Development and Mines; Health and Long-Term Care; Treasury Board Secretariat).

(Document parlementaire n° 409, Agriculture, Alimentation et Affaires rurales; Services à l'enfance et Services sociaux et communautaires; Éducation; Énergie, du Développement du Nord et des Mines; Santé et Soins de longue durée; Secrétariat du Conseil du Trésor).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Supplementary Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 62(a).

Mr. Bethlenfalvy delivered to the Speaker a message from Her Honour the Lieutenant Governor signed by her own hand, and the said message was read by the Speaker and is as follows:-

V. ELIZABETH DOWDESWELL

The Lieutenant Governor transmits Estimates of certain sums required for the services of the Province for the year ending 31 March 2020 and recommends them to the Legislative Assembly.

Toronto, 10 December 2019.

(Sessional Paper No. 408, Office of the Assembly, Office of the Auditor General, Office of the Chief Electoral Officer, Ombudsman Ontario).

La lieutenante-gouverneure transmet les prévisions des dépenses visant les montants nécessaires au fonctionnement de la province pour l'exercice se terminant le 31 mars 2020 et les recommande à l'Assemblée législative.

Toronto, le 10 décembre 2019.

(Document parlementaire n° 408, Bureau de l'Assemblée législative, Bureau de la vérificatrice générale, Bureau du directeur général des élections, Ombudsman Ontario).

Ordered, That the message of the Lieutenant Governor together with the Estimates accompanying same be deemed to be referred to the Standing Committee on Estimates pursuant to Standing Order 59.

REPORTS BY COMMITTEES

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill Pr14, An Act respecting the Special Ability Riding Institute.

Bill Pr22, An Act to revive Olympic Floor Cleaning Inc.

Reported without amendment.

Report adopted.

Ordered for Second Reading.

RAPPORTS DES COMITÉS

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Rapport est fait sans propositions d'amendement.

Rapport adopté.

Ordonnés pour la deuxième lecture.

Standing Committee on Regulations and Private Bills:-

Bill 123, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting electric vehicle charging stations.

Reported as amended.

Report adopted.

Ordered for Third Reading.

Comité permanent des règlements et des projets de loi d'intérêt privé :-

Projet de loi 123, Loi modifiant le Code de la route en ce qui concerne les stations de recharge pour véhicules électriques.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Rapport adopté.

Ordonné pour la troisième lecture.

Standing Committee on Public Accounts:-

Report on Darlington Nuclear Generating Station Refurbishment Project (Section 3.02, 2018 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 410).

Comité permanent des comptes publics :-

Rapport sur le Projet de remise en état de la centrale nucléaire de Darlington (Rapport annuel 2018 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 3.02) (Document parlementaire n° 410).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Ms. Fife moved adjournment of the debate.

Carried.

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

M^{me} Fife propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

Standing Committee on Public Accounts:-

Report on Ontario Works (Section 3.11, 2018 Annual Report of the Office of the Auditor General of Ontario) (Sessional Paper No. 411).

Report presented and adoption of recommendations moved.

Ms. Fife moved adjournment of the debate.

Carried.

Comité permanent des comptes publics :-

Rapport sur le Programme Ontario au travail (Rapport annuel 2018 du Bureau de la vérificatrice générale de l'Ontario, section 3.11) (Document parlementaire n° 411).

Rapport présenté et adoption des recommandations proposée.

M^{me} Fife propose l'ajournement du débat.

Adoptée.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 165, An Act to require the establishment of the Ontario Climate Crisis Strategy for the Public Sector. Mr. Tabuns.

Bill 166, An Act to amend the Great Lakes Protection Act, 2015. Mr. Barrett.

Bill 167, An Act to amend the Legislative Assembly Act and to make consequential amendments to other Acts. Hon. Mr. Calandra.

Bill 168, An Act to combat antisemitism. Mr. Bouma.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 165, Loi exigeant l'établissement de la Stratégie du secteur public de l'Ontario relative à la crise climatique. M. Tabuns.

Projet de loi 166, Loi modifiant la Loi de 2015 sur la protection des Grands Lacs. M. Barrett.

Projet de loi 167, Loi modifiant la Loi sur l'Assemblée législative et apportant des modifications corrélatives à d'autres lois. L'hon. M. Calandra.

Projet de loi 168, Loi sur la lutte contre l'antisémitisme. M. Bouma.

MOTIONS

On motion by Mr. Calandra,

Ordered, That pursuant to Standing Order 74, the Order for Second Reading of Bill 159, An Act to amend various statutes in respect of consumer protection, be discharged and the Bill be referred to the Standing Committee on Justice Policy.

MOTIONS

Sur la motion de M. Calandra,

On motion by Mr. Calandra,

Ordered, That during the winter adjournment, Standing Committees be authorized to meet as follows:

Sur la motion de M. Calandra,

Standing Committee on Finance and Economic Affairs meet for Pre-Budget Consultations for up to 8 days; and

Standing Committee on Justice Policy meet to consider Bill 159, An Act to amend various statutes in respect of consumer protection for up to 5 days; and

Standing Committee on General Government meet to consider Bill 145, An Act to amend the Real Estate and Business Brokers Act, for up to 5 days; and

Standing Committee on Social Policy meet to consider Bill 141, An Act respecting registration of and access to defibrillators for up to 3 days.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

On motion by Mr. Calandra,

Sur la motion de M. Calandra,

Ordered, That when the Order for Third Reading of Bill 123, An Act to amend the Highway Traffic Act respecting electric vehicle charging stations is called, one hour shall be allotted to the debate, with 25 minutes for the Government, 25 minutes for the Official Opposition and 10 minutes for the Independents; at the end of which time the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every question necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment.

With unanimous consent,

Avec le consentement unanime,

Mr. Schreiner moved,

Mr. Schreiner propose,

That the Order of the House dated December 4, 2019 concerning changes to the Standing Orders be amended by adding after the words “Standing Order 81(c) is deleted”,

“and the following substituted:

81(c) Without unanimous consent, no government bill shall be called during Orders of the Day during an evening meeting of the House if that same bill has been called on both the morning and afternoon meetings of the House on that same sessional day.”

Debate arose and after some time,

Il s’élève un débat et après quelque temps,

The question was then put.

La question a ensuite été mise aux voix.

Carried.

Adoptée.

Ordered, That the Order of the House dated December 4, 2019 concerning changes to the Standing Orders be amended by adding after the words “Standing Order 81(c) is deleted”,

“and the following substituted:

81(c) Without unanimous consent, no government bill shall be called during Orders of the Day during an evening meeting of the House if that same bill has been called on both the morning and afternoon meetings of the House on that same sessional day.”

PETITIONS

PÉTITIONS

The Long-Term Care Homes Act (Sessional Paper No. P-13) Mr. Mantha.

Public service funding and withdrawal of Bill 124 (Sessional Paper No. P-160) Mr. West.

Math proficiency test (Sessional Paper No. P-172) Ms. Stiles.

Les accents de la langue française sur les documents et cartes émis par le gouvernement de l'Ontario (Document parlementaire n° P-174) M^{me} Gélinas.

Real estate profession and consumer confidence (Sessional Paper No. P-193) Mrs. Martow.

Fiscal management (Sessional Paper No. P-198) Mr. Bouma.

North Gower Mega Warehouse (Sessional Paper No. P-200) Ms. Ghamari.

Plasma donations (Sessional Paper No. P-201) Mr. Barrett.

Parkdale Collegiate (Sessional Paper No. P-202) Ms. Karpoche.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 116, An Act to enact the Mental Health and Addictions Centre of Excellence Act, 2019 and the Opioid Damages and Health Costs Recovery Act, 2019.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House dated November 28, 2019,

The question was then put.

Carried.

The Bill passed.

On motion by Mr. Calandra, it was Ordered that the House adjourn.

Carried on division.

The House adjourned at 5:03 p.m.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 116, Loi édictant la Loi de 2019 sur le Centre d'excellence pour la santé mentale et la lutte contre les dépendances et la Loi de 2019 sur le recouvrement des dommages-intérêts et du coût des soins de santé imputables aux opioïdes.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 28 novembre 2019,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

Sur la motion de M. Calandra, il est ordonné que la Chambre ajourne ses travaux.

Adoptée au vote.

À 17 h 03, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

TED ARNOTT

Speaker

SESSIONAL PAPERS PRESENTED PURSUANT TO STANDING ORDER 40

DOCUMENTS PARLEMENTAIRES DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT

COMPENDIA:

Bill 167, An Act to amend the Legislative Assembly Act and to make consequential amendments to other Acts (No. 412) (Tabled December 11, 2019).

Provincial Judges Pension Board, Thirty-First Annual Report for the period April 1, 2018 to March 31, 2019 / Commission de retraite des juges provinciaux, Trente-et-unième rapport annuel pour la période du 1^{er} avril 2018 au 31 mars 2019 (No. 413) (Tabled December 11, 2019).

**RESPONSES TO WRITTEN
QUESTIONS**

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 148, 149, 150 and 151.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

Implementing minimum wage (Sessional Paper No. P-4):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Monteith-Farrell.

Basic Income Pilot Project (Sessional Paper No. P-22):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Monteith-Farrell.

Mental health funding (Sessional Paper No. P-37):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Monteith-Farrell.

Animal welfare standards (Sessional Paper No. P-43):
(Tabled June 6, 2019) Mr. Kanapathi.

Repeal of the 2015 Health and Physical Education curriculum (Sessional Paper No. P-48):
(Tabled June 6, 2019) Mr. Downey.

French Language Services Commissioner and the Université de l'Ontario français (Sessional Paper No. P-78):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Monteith-Farrell.

Changes to OSAP funding (Sessional Paper No. P-97):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Singh (Brampton Centre).

Social and economic rights for women and marginalized people (Sessional Paper No. P-107):
(Tabled November 6, 2019) Mr. Harden.
(Tabled June 6, 2019) Ms. Monteith-Farrell.
(Tabled October 28, 30; November 5, 2019) Ms. Morrison.
(Tabled November 5, 2019) Mr. Rakocevic.
(Tabled November 4, 2019) Ms. Sattler.

Post secondary education (Sessional Paper No. P-130):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Berns-McGown.

Aggregate mining and water protection (Sessional Paper No. P-132):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Wynne.

Islamophobia (Sessional Paper No. P-159):
(Tabled June 6, 2019) Ms. Triantafilopoulos.
